



MYLA

Macedonian Young Lawyers Association

YOU ARE IN MACEDONIA

THERE ARE TWO LEGAL OPTIONS



REGISTER

You can register at the police in the Transit Centre Vinojug in Gevgelija, which is near the border with Greece.

With this registration you have submitted an intention to seek asylum.

This means that you have 3 days (72 hours) of legal residence in Macedonia.

In these 3 days, you can apply for asylum at the Reception Centre for Asylum Seekers in Vizbegovo, Skopje.

After 3 days you will be residing unlawfully on the territory of Macedonia and may be deported.



APPLY FOR ASYLUM



You can apply for asylum in Macedonia at any police station or border crossing.



The police will transfer you to the open Reception Centre for Asylum Seekers in Vizbegovo, Skopje.



At the Reception Centre you will be provided free of charge with: accommodation, food, medical care, legal aid and psychological support.



During the asylum procedure you can freely move within Macedonia and reside at the Reception Centre. You can also request to be accommodated at your own expense outside the Reception Centre.



The Ministry of Interior is responsible for your asylum application and will decide whether you will be granted a refugee status in Macedonia.

YOU CAN REACH A MYLA LAWYER 24/7 AT:

MYLA Gevgelija: +389 71 997 504

MYLA Tabanovce: +389 71 997 508

MYLA Skopje: +389 72 590 463

Free of Charge: 0800 1 7777

*Only for Macedonian SIM Cards

WHAT IS ASYLUM?

Are you afraid to go back to your country? Is this fear based on the risk of general violence or individual persecution? Are you persecuted because you belong to a particular national, social, ethnic, political or religious group?

If the answer is yes, then you may be entitled to asylum.

Asylum is protection that Macedonia grants to persons who cannot go back to their country due to a fear that they will be persecuted and suffer serious harm because they belong to a particular national, social, ethnic, political or religious group.



MYLA

Macedonian Young Lawyers Association

تم وصولكم لجمهورية مقدونيا لديكم خيارين



التسجيل

يمكنك التسجيل في مركز الشرطة في مركز العبور في جيفجيليا، الموجود بالقرب من الحدود اليونانية.

من خلال التسجيل، بإمكانكم تقديم طلب اللجوء إذا كانت لديكم النية

وهذا يعني أن لديكم 3 أيام (72 ساعة) مدة الأقامة القانونية في مقدونيا

في غضون هذه الايام الثلاثة يمكنكم تقديم طلب اللجوء في المركز المخصص لشؤون الاجئين في فيزبيكوفو، سكوبيه

اثناء مرور الايام الثلاثة المسموحة قانونيا، وجودكم في جمهورية مقدونيا سيكون غير قانوني، ومن الممكن ان يتم ابعادكم عن الدوله

يمكنكم الاتصال بالمحامي من ميلا (mila) 7\24

MYLA Gevgelija: +389 71 997 504

Viber WhatsApp

MYLA Tabanovce: +389 71 997 508

Viber WhatsApp

MYLA Skopje: +389 72 590 463

رقم تلفون مجاني 0800 1 7777

فقط الى سيم كارتات الارقام المقدونيه



تقديم طلب اللجوء



يمكنكم تقديم طلب اللجوء في اي مركز من مراكز الشرطة المتواجده على اراضي جمهوريه مقدونيا او على الحدود.



ضابط الشرطة سيقوم بتحويلكم الى المركز المفتوح المخصص لشؤون الاجئين في فيزبيكوفو، سكوبيه.



في المركز المسؤول عن شؤون الاجئين، سوف تحصلون على مكان للعيش، طعام، رعايه طبيه، مساعده قانونيه و مسانده نفسيه.



اثناء الاجراءات يمكنكم: التحرك بحريه على اراضي جمهوريه مقدونيا، و السكن في المركز المخصص لشؤون الاجئين. ايضا يمكنكم ان تطلبوا السكن على حسابكم الشخصي في اي مكان خارج المركز المخصص لشؤون الاجئين.



وزاره الداخليه المقدونيه هي الجئه المسؤوله عن اجراءات طلباللجوء في مقدونيا و هي الجئه المسؤوله عن ما هل سيتم الاعتراف بطلبكم بمثابة لاجئ قانوني في جمهوريه مقدونيا

ما معنى اللجوء؟

هل تخاف الى الرجوع وطنك أو بلدك؟ هل هذا الخوف هو بسبب العنف المنتشر بسبب الحرب أو اسباب شخصيه يتم مطاردتك لاجلها؟ هل يتم مطاردتك لانتمائك لمجموعات دينيه، اجتماعيه، او سياسيه؟

اذا كان الجواب نعم! عندها ممكن ان يكون لك حق اللجوء في جمهوريه مقدونيا.

اللجوء معناه ان جمهوريه مقدونيا سوف توفر كامل الحمايه للاشخاص الذين لا يستطيعون الرجوع الى دوله انتمائهم بسبب خوف من ان يتم مطاردتهم او يكونوا ضحيه للعنف لاجل انتمائهم السياسي أو الاجتماعي المحدد أو الى مجموعات دينيه



MYLA

Macedonian Young Lawyers Association

شما در مقدونیه می باشید دو انتخاب قانونی وجود دارد



ثبت نام

میتوانید خود را به پلیس که در کمپ ترانزیت گوکلیا وینو یوگ نزدیک مرز یونان میباشند معرفی کنید.

بعد از ثبت شدن از طرف پلیس شما تصمیم به درخواست پناهندگی کرده اید.

یعنی اینکه شما میتوانید 3 روز (72 ساعت) به صورت قانونی در مقدونیه بمانید.

در طی این سه روز شما می توانید به مرکز پناهندگی در ویزبه گوو، اسکوپیه درخواست پناهندگی دهید

بعد از اتمام سه روز شما بطور غیر قانونی در کشور مقدونیه بسر خواهید برد و اخراج خواهید شد.

شما میتوانید با وکلای میلا در طول هفته 24 ساعته در تماس باشید.

MYLA Gevgelija: +389 71 997 504

Viber WhatsApp

MYLA Tabanovce: +389 71 997 508

Viber WhatsApp

MYLA Skopje: +389 72 590 463

شماره تلفن رایگان 0800 1 7777

فقط با سیم کارت مقدونی



درخواست پناهندگی



شما می توانید جهت پناهندگی در کشور مقدونیه به اداره پلیس که در مرز مستقر می باشد مراجعه کرده و درخواست پناهندگی دهید.



پلیس شما را به مرکز باز پناهندگان ویزبه گوو در اسکوپیه منتقل خواهد کرد.



در این مرکز بطور رایگان مکان، غذا، امداد پزشکی و حقوقی، حمایت روحی و روانی در اختیار شما گذاشته خواهد شد.



در طی مراحل پناهندگی شما می توانید بطور آزادانه در مقدونیه رفت و آمد کنید و یا در آن مرکز بمانید. شما حتی می توانید درخواست داده و یا در مکان دیگری خارج از مرکز پناهندگی اقامت گزینید ولی مخرج به عهده خود شما خواهد بود.



وزارت امنیت مسؤل پیگیری درخواست پناهندگی شما می باشد و تصمیم نهایی را این وزارت خانه خواهد گرفت که آیا اجازه اقامت به شما داده شود و یا خیر.

پناهندگی یعنی چی؟

آیا از برگشتن به کشور خود خوف دارید؟
آیا این ترس بر اساس خشونت عمومی و یا جنگ، یا تهدید به دلیل وابستگی به ملیت مذهب و یا گروه خاص مذهبی و سیاسی میباشد؟

در صورتی که اگر پاسخ مثبت است ممکن است که واجد شرایط باشید.

پناهندگی حفاظتی میباشد که مقدونیه به دلیل ترس از شکنجه و صدمه جدی و وابستگی به گروه اجتماعی و سیاسی و مذهبی به اشخاص میدهد.